

**Совет Безопасности**

Distr.: General
15 May 2008
Russian
Original: English

**Третий доклад Генерального секретаря
об Объединенном представительстве Организации
Объединенных Наций в Бурунди****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 1791 (2007), в которой Совет Безопасности продлил мандат Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОПООНБ) и просил меня регулярно информировать его о ходе осуществления резолюции. В докладе представлена обновленная информация об основных событиях в Бурунди, произошедших после представления моего предыдущего доклада от 23 ноября 2007 года за период до 7 мая (S/2007/682).

II. Основные события

2. В отчетный период общая политическая и гуманитарная ситуация и ситуация в области безопасности в Бурунди заметно ухудшилась. Крупномасштабные военные действия между национальными силами безопасности и Палипехуту-Национально-освободительными силами (НОС) возобновились в апреле, а вновь возникшие разногласия между политическими партиями спровоцировали еще один политический кризис, который парализовал работу парламента и сформированного на широкой основе в ноябре 2007 года правительства. К другим вызывающим озабоченность факторам в отчетный период относились перемещения населения в результате военных действий; продолжающиеся широкомасштабные нарушения прав человека, совершаемые национальными силами безопасности; отсутствие прогресса в вопросе создания переходных органов правосудия; и возможное отсутствие продовольственной безопасности.

Мирный процесс

3. В начале 2008 года на первых порах активизировалась работа по нахождению выхода из тупика, в который зашел мирный процесс. Политический директорат, созданный Посредником, министром безопасности Южной Африки Чарльзом Нкакулой, приступил к решению политических вопросов, связанных с выполнением Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня в январе. В состав Политического директората входят мой Исполнительный представитель



по Бурунди, представители миссии Посредника и Региональной мирной инициативы, представители Африканского союза и Европейского союза, а также послы Южной Африки и Объединенной Республики Танзания в Бурунди. Правительство и НОС также имеют своих представителей в этом органе. 15 января Посредник представил Политическому директорату предложения, направленные на возобновление зашедшего в тупик мирного процесса, которые предусматривали четкие сроки возвращения руководства НОС в Бурунди.

4. Под эгидой правительства Объединенной Республики Танзания Посредник встретился с председателем НОС Агатоном Рвасой в Дар-эс-Саламе 26 января. После этих переговоров г-н Рваса подтвердил приверженность НОС мирному процессу и их готовность к работе с Посредником. 5 февраля Посредник представил свои предложения президенту Уганды Йовери Кагуте Мусевени, президенту Объединенной Республики Танзания Джакайе Мришо Киквете и президенту Южной Африки Табо Мбеки; после этого участники Региональной инициативы продлили мандат Посредника до декабря 2008 года.

5. 22 и 23 февраля южноафриканская миссия Посредника провела в Кейптауне встречу региональных и международных двусторонних и многосторонних заинтересованных сторон для обсуждения мирного процесса в Бурунди. На встрече был согласован общий подход в отношении поддержки завершения мирного процесса на основе «дорожной карты» и последовательного ряда шагов под названием «Программа действий по продвижению мирного процесса в Бурунди». Была также создана группа специальных посланников по Бурунди для оказания содействия миссии Посредника и Политическому директорату в их работе.

6. Программа действий включает в себя два этапа и предусматривает осуществление Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня и завершение мирного процесса к концу 2008 года. На первом этапе планировалось завершить процесс разоружения и демобилизации после возобновления участия НОС в работе Совместного механизма по проверке и наблюдению к 1 апреля 2008 года и обеспечить возвращение руководства НОС в Бурунди к 1 мая 2008 года. Второй этап предусматривал интеграцию членов НОС в национальные институты, а также их социально-экономическую реинтеграцию в общество под контролем Политического директора.

7. Программа действий была одобрена правительством Бурунди в конце февраля и НОС 1 марта после встречи с Посредником и Политическим директором в Дар-эс-Саламе. Ввиду этого г-н Рваса согласился вернуться в Бужумбуру к 1 мая.

8. 16 марта Политический директорат, руководство НОС и представители правительства провели совещание и вновь подтвердили свою приверженность осуществлению июньского 2006 года Соглашения о принципах и сентябрьского 2006 года Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня. После проведения технических переговоров НОС и Африканский союз 17 марта достигли договоренности о мерах безопасности и организационно-технических механизмах, которые должны быть обеспечены возвращающимся членам НОС Специальной тактической группой Африканского союза в Бурунди.

9. Несмотря на эти позитивные тенденции в развитии событий, НОС не возобновили свое участие в работе Совместного механизма по проверке и наблю-

дению 1 апреля, как это оговаривалось в Программе действий. НОС заявляли, что имеющаяся правовая база, гарантирующая ее членам временный иммунитет, недостаточна и что необходимым условием возобновления ее участия является принятие парламентом нового закона. Следует напомнить, что Национальная ассамблея приняла закон о временном иммунитете лиц, подписавших Всеобъемлющее соглашение о прекращении огня в ноябре 2006 года. Вслед за этим в декабре 2006 года был издан президентский указ, в котором НОС объявлялись бенефициарием этого закона. Публичные заверения президента 11 марта и во время встреч с Политическим директором в том, что этот закон и указ все еще сохраняют силу, не убедили руководство НОС. После встречи с Политическим директором 1 апреля Посредник принял решение проконсультироваться с лидерами Региональной инициативы и получить от них указания относительно того, как действовать в дальнейшем, ввиду решения НОС не возобновлять участия в работе Совместного механизма по проверке и наблюдению.

10. 17 апреля НОС издали коммюнике, в котором говорилось, что они сохраняют за собой право на самооборону в случае, если правительство атакует ее позиции. В тот же день произошли вооруженные столкновения, в ходе которых, судя по сообщениям, НОС атаковали позиции Национальных сил обороны в столице. В течение всей ночи и следующего дня Бужумбура подвергалась обстрелу из тяжелых пулеметов и минометов. Бои между НОС и Национальными силами обороны велись в провинциях Бужумбура-Рюраль, Бубанза, Каянза и Чибитоке. Во время минометного обстрела 22 апреля было повреждено здание посольства Ватикана, при этом, судя по сообщениям, обошлось без человеческих жертв.

11. Впоследствии, по имеющейся информации, в результате воздушной бомбардировки авиацией Национальных сил обороны были уничтожены базы НОС к северу от Бужумбуры и отражены новые нападения на столицу. Ситуация в области безопасности в Бужумбуре и в некоторых из пострадавших провинций остается напряженной.

12. Согласно имеющейся информации, к 7 мая около 100 боевиков НОС и 10 солдат Национальных сил обороны были убиты и многие ранены. Также, по имеющейся информации, были убиты три сотрудника Национальной полиции Бурунди. Подтвержденных данных о жертвах среди гражданского населения по-прежнему нет, однако к началу мая вооруженные столкновения привели к перемещению нескольких тысяч человек.

13. НОС отрицают ответственность за насилие, обвиняя правительство в нападении и подчеркивая свою приверженность соблюдению Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня. 21 апреля НОС призвали остановить военное наступление правительственных сил, оказать продовольственную помощь бойцам НОС и возобновить переговоры с участием представителей Экономического сообщества центральноафриканских государств.

14. Со своей стороны, правительство расценило эти нападения как преднамеренное нарушение режима прекращения огня. 18 апреля оно издало коммюнике с обвинением НОС в использовании вопроса о временном иммунитете в качестве предлога для срыва мирного процесса. Правительство призвало международное сообщество принять необходимые меры в ответ на нарушение НОС Соглашения, заявив при этом, что оно готово к диалогу.

15. Национальные участники и международные заинтересованные стороны также заявили о серьезной озабоченности по поводу того, что, согласно неподтвержденной информации, НОС получали помощь от Демократических сил освобождения Руанды.

16. 24 апреля 25 членов парламента направили председателю Национальной ассамблеи письмо с просьбой созвать пленарную сессию парламента для внесения поправок в действующие законы о временном иммунитете, с тем чтобы включить в них прямую ссылку на вооруженную группу. Пленарная сессия не состоялась.

17. 25 апреля президент Пьер Нкурунзиза выступил с публичным заявлением, в котором он изложил шаги, предпринимаемые правительством для обеспечения временного иммунитета НОС. Президент заверил также бурундийцев, что для обеспечения их безопасности принимаются все меры.

18. Региональные лидеры единодушно осудили возобновление военных действий. 30 апреля президент Уганды Мусевени и президент Объединенной Республики Танзания Киквете провели встречу в Кампале в их соответствующем качестве Председателя и заместителя Председателя Региональной мирной инициативы для обсуждения ситуации в Бурунди. Министры иностранных дел Южной Африки, Объединенной Республики Танзания и Уганды, а также Посредник встречались в Аруше 4 и 5 мая с делегацией НОС, которую возглавлял Агатон Рваса, для ознакомления ее с решениями президентов Мусевени и Киквете, принятыми на их встрече в Кампале. НОС, по информации, было рекомендовано возобновить ее участие в работе Совместного механизма по проверке и наблюдению и Политического директората в течение 10 дней. Министры также подтвердили свою договоренность о том, что временный иммунитет, предоставленный группе в 2006 году, остается в силе.

19. 5 мая пресс-секретарь НОС заявил протест по поводу того, что министры предъявили ряд ультиматумов, которые не оставляют места для переговоров. Партии Фронт за демократию в Бурунди (ФДБ), Союз за национальный прогресс (СНП) и Национальный совет в защиту демократии (НСЗД) (Ньянгома) заявили о своей озабоченности по поводу того, что ультиматумы могут спровоцировать возможную эскалацию конфликта. Однако 6 мая в письме на имя танзанийского министра иностранных дел НОС заявили о своем намерении возобновить участие в работе Совместного механизма по проверке и наблюдению и Политического директората в указанные сроки. НОС также просили обеспечить силами танзанийских войск, которые входят в состав Специальной тактической группы Африканского союза, защиту после их возвращения в Бурунди.

Ситуация в области безопасности

20. Перед возобновлением широкомасштабных военных действий, о которых говорилось выше, ситуация в области безопасности в Бурунди постепенно ухудшалась. В этот период были зарегистрированы участвовавшие случаи вооруженных нападений на мирных жителей, преднамеренных покушений на жизнь должностных лиц органов власти провинций и значительный рост преступности на всей территории страны.

21. Особенно пострадала от роста масштабов бандитизма Бужумбура. Значительный рост преступности привлек внимание общественности страны и по-

служил причиной обращения различных заинтересованных сторон к правительству с призывом решить эту проблему. Президент и правящая партия выступили в феврале с заявлениями, в которых виновником резкого роста преступности назывались НОС.

22. 24 марта президент Нкурунзиза публично признал, что ситуация в области безопасности ухудшается, и потребовал призвать к ответу сотрудников национальных служб безопасности, причастных к преступлениям и нарушениям прав человека. 10 апреля перед возобновлением крупномасштабных военных действий первый вице-президент организовал ряд семинаров для должностных лиц органов власти провинций по практическим методам улучшения состояния безопасности.

23. По состоянию на 7 мая ни персонал, ни помещения Организации Объединенных Наций не подвергались преднамеренным нападениям и прямо не затрагивались продолжающимися военными действиями. Однако в результате ухудшения криминальной обстановки несколько сотрудников Организации Объединенных Наций и международных неправительственных организаций стали жертвами преступников. 31 декабря 2007 года международный сотрудник неправительственной организации «Кампания против голода» был убит из засады в провинции Руйиги.

24. Группа лиц, утверждающих, что они являются бывшими национальными сотрудниками Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (ООНБ), добивающимися дополнительной компенсации или повторного приема на службу, стала высказывать угрозы в адрес сотрудников Организации Объединенных Наций и угрожать уничтожением ее имущества. 26 марта в результате нападения этой группы был поврежден автомобиль ОПООНБ. ОПООНБ уведомила об этом инциденте компетентные национальные власти.

25. Ввиду ухудшения ситуации в области безопасности мероприятия в рамках этапа безопасности III Организации Объединенных Наций были распространены в январе на всю страну. 6 мая началась реализация этапа IV в провинциях Бужумбура-Рюраль и Бубанза ввиду непрекращающихся вооруженных столкновений между правительственными силами и НОС в этих провинциях. В период с 18 апреля по 1 мая действовал запрет на миссии Организации Объединенных Наций в Бурунди и в пределах этой страны.

Политические события

26. В отчетный период произошел ряд событий, серьезно осложнивших внутреннюю политическую ситуацию. В декабре 2007 года парламент принял национальный бюджет на 2008 год. Однако работа Национальной ассамблеи в январе вновь оказалась парализованной из-за разногласий в вопросе необходимости создания специальной парламентской комиссии по осуществлению Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня.

27. Под угрозой оказался политический консенсус, который привел к образованию на широкой основе правительства в ноябре 2007 года. В последующие недели Фронт за демократию в Бурунди (ФДБ) неоднократно оспаривал порядок распределения обязанностей между членами нового правительства, в частности между министрами и заместителями министров.

28. 26 января партия «Национальный совет в защиту демократии — Силы в защиту демократии» (НСЗД-СЗД) провела свой четвертый конгресс. Конгресс партии утвердил исключение из нее нескольких членов, включая Алису Нзомукунду, бывшего первого вице-председателя Национальной ассамблеи, и Дениз Синанкву, бывшего министра финансов. По информации, они были исключены за нарушение партийной дисциплины.

29. В начале пленарной сессии парламента в феврале НСЗД-СЗД потребовала, чтобы г-жа Нзомукунда была выведена из состава бюро Национальной ассамблеи, поскольку она была исключена из партии. ФДБ осудил факт отсутствия консультаций и заявил, что выведение ее из состава бюро будет нарушением правил и положений Национальной ассамблеи. Позицию ФДБ поддержали другие члены фактической оппозиции, в которую входят Союз за национальный прогресс (СНП), НСЗД-Ньянгома и поддерживающие Раджабу члены парламента от НСЗД-СЗД. 21 февраля ФДБ постановил приостановить свое участие в пленарных заседаниях до проведения дальнейших дискуссий между его парламентской группой и Председателем Национальной ассамблеи. 6 марта Национальная ассамблея избрала Ирен Инанкуйо, члена НСЗД-СЗД, первым вице-председателем Национальной ассамблеи при поддержке некоторых членов фактической оппозиции. Партии ФДБ и СНП отреагировали на это приостановлением членства своих сторонников, выразивших несогласие с линией партии.

30. Я получил открытое датированное 28 февраля письмо 46 парламентариев от партий ФДБ, НСЗД (Ньянгома) и НСЗД-СЗД. Парламентарии просили оказать политическую поддержку и помощь в обеспечении безопасности ввиду того, что, как они полагали, их жизнь находится в опасности из-за угроз со стороны военизированных формирований, которые якобы были созданы национальными силами безопасности. Среди лиц, подписавших это письмо, были недавно исключенные из партии бывший вице-председатель Национальной ассамблеи и бывший министр финансов.

31. 8 марта в дома, где проживали четыре лица, подписавших это письмо, включая бывшего первого вице-председателя Национальной ассамблеи, были брошены гранаты. В результате взрывов никто не пострадал, но был причинен материальный ущерб. Правительство осудило эти нападения и объявило о задержании четырех подозреваемых и о создании специальной комиссии для расследования этого происшествия. Я решительно осудил эти нападения вместе со многими национальными и международными заинтересованными сторонами. Кроме того, мой Исполнительный представитель в Бурунди довел мою озабоченность до сведения правительства и призвал его расследовать любые реальные угрозы безопасности и обеспечить защиту и безопасность всех своих граждан.

32. 2 апреля Верховный суд Бурунди приговорил бывшего Председателя НСЗД-СЗД Хусейна Раджабу к 13 годам тюремного заключения за угрозу государственной безопасности и клевету на главу государства. Двое из проходивших по этому делу других лиц были приговорены к такому же сроку, еще несколько человек к 10 годам и один был оправдан. Адвокат г-на Раджабу, который усомнился в независимости суда во время процесса, заявил о своем намерении обжаловать постановление Суда.

33. Работа Национальной ассамблеи была по-прежнему парализована в течение всей парламентской сессии, которая завершилась 30 апреля. В результате этого около 20 законопроектов, представленных Национальной ассамблеей на этой сессии, либо не обсуждались, либо не были приняты.

События в регионе

34. В отчетный период были созваны два заседания Трехсторонней плюс один комиссии, на которых обсуждался вопрос о НОС. 5 декабря 2007 года участники заседания Трехсторонней плюс один комиссии в Аддис-Абебе осудили «неоднократные нарушения НОС режима прекращения огня и ее упорный и неоправданный отказ возобновить свое участие в Совместном механизме по проверке и наблюдению». Участники также согласовали ряд санкций в отношении этой вооруженной группы в случае, если она не возобновит свое участие в работе Механизма к 31 декабря 2007 года, включая запрет на поездки и замораживание активов. В то же время Трехсторонняя плюс один комиссия на своем заседании 25 и 26 марта в Бужумбуре постановила исключить НОС из списка неконструктивных сил ввиду ожидаемого на тот момент возобновления участия в работе Совместного механизма по проверке и наблюдению 1 апреля. В ходе технического совещания некоторых членов Трехсторонней плюс один комиссии в Бужумбуре 22 апреля его участники, по информации, осудили возобновление актов насилия и договорились встретиться еще раз в Кигали 20 июня.

35. 3 и 4 марта Исполнительный секретариат Международной конференции по району Великих озер провел второе заседание парламентариев региона Великих озер в Бужумбуре, на котором было принято решение придать официальный статус региональному форуму парламентариев до начала следующего саммита в ноябре. 25–28 марта Исполнительный секретариат организовал в Бужумбуре региональный семинар по учету гендерной проблематики при осуществлении Пакта о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер. В апреле секретариат Конференции организовал серию семинаров по планированию в регионе для рассмотрения программ действий и протоколов Пакта и разработки дорожной карты для их осуществления.

III. Деятельность, связанная с Комиссией по миростроительству

36. Комиссия по миростроительству продолжала оказывать поддержку процессу укрепления мира в Бурунди. Председатель структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству был одним из участников февральского совещания специальных посланников в Кейптауне, и 20 марта Комиссия приняла выводы и рекомендации по мирному процессу (см. PBC/2/BDI/7).

37. 5 марта 2007 года правительство и Комиссия одобрили создание Механизма наблюдения и отслеживания (см. PBC/2/BDI/4) в целях содействия проведению регулярных обзоров Стратегических рамок миростроительства в Бурунди и отслеживания прогресса в достижении установленных контрольных показателей в области миростроительства.

38. В феврале структура по Бурунди Комиссии согласовала годовой рабочий план, ориентированный на выполнение ее обязательств, зафиксированных в Стратегических рамках и в Механизме наблюдения и отслеживания, и наблюдение за процессом миростроительства и оказание консультативной помощи соответствующим заинтересованным сторонам.

39. 25 января президент Нкурунзиза объявил о создании Координационной группы партнеров, универсальном механизме, благодаря которому правительство и национальные и международные партнеры могут совместно оценивать ход осуществления стратегии уменьшения масштабов нищеты и Стратегических рамок. В марте началась работа над созданием Механизма наблюдения и отслеживания, а первый доклад о ходе осуществления Стратегических рамок, как ожидается, будет представлен к концу мая.

40. По состоянию на 7 мая Совместный руководящий комитет по миростроительству, в состав которого входят представители правительства, ОПООНБ, гражданского общества и международные партнеры, утвердил 17 проектов на сумму 33 795 000 долл. США из 30 млн. долл. США, выделенных из средств фонда миростроительства. Эти проекты охватывают четыре приоритетные области, утвержденные Комиссией в декабре 2006 года. Они включают пять проектов в области эффективного демократического управления, пять проектов в области реформирования сектора безопасности, четыре проекта в области прав человека и правосудия и переходных органов правосудия и три проекта в поддержку мирного разрешения земельных споров и местного развития. О начале нескольких проектов было официально объявлено президентом Нкурунзизой в январе и феврале.

41. В результате возобновления крупномасштабных боевых действий Комиссия по миростроительству отложила миссию высокого уровня в Бурунди, которая должна была состояться 19–24 апреля. Как ожидается, этот визит состоится в мае.

IV. Трудности на пути упрочения мира

Демократическое управление

42. Усилия по укреплению системы демократического управления предпринимались в течение всего отчетного периода, несмотря на значительное ухудшение политической ситуации и ситуации в области безопасности. ОПООНБ выступило с рядом инициатив по содействию повышению эффективности управления, включая поддержание диалога между национальными заинтересованными участниками, создание суда по делам о коррупции, реформу государственного управления и децентрализацию.

43. 18 февраля президент Нкурунзиза и мой Исполнительный представитель объявили о начале осуществления проекта, финансируемого из средств Фонда миростроительства и направленного на постепенное внедрение принципов демократической культуры в национальные институты с помощью диалога. Первый форум в рамках этого проекта состоялся двумя месяцами спустя, 17 апреля. Цель этого форума заключалась в передаче ответственности за исполнение этого проекта основным заинтересованным участникам, обосновании методологии содействия диалогу и создании национального комитета высокого уровня по контролю и оценке. В форуме приняли участие более 150 избранных

должностных лиц и представителей политических партий гражданского общества и средств массовой информации, включая четырех бывших президентов Бурунди.

44. В ноябре и декабре 2007 года правительство взыскало около 100 млн. бурундийских франков, которые были присвоены различными лицами. В рассматриваемый период был начат проект Фонда миростроительства, направленный на поддержку усилий правительства по борьбе с коррупцией и повышению эффективности экономического управления. В рамках этого проекта была организована подготовка сотрудников национального суда по делам о коррупции и «антикоррупционной бригады» по вопросам организации публичных торгов, судебных постановлений о наказании за коррупцию и злоупотребления в сфере распоряжения государственными средствами и имуществом.

45. ОПООНБ работало также с национальными властями над созданием и совершенствованием правовой базы процесса децентрализации. Цель здесь состояла в предоставлении местным должностным лицам правительства удобного доступа к справочной документации с целью повысить эффективность их работы и оказания государственных услуг населению.

46. Совместный руководящий комитет по миростроительству утвердил проект Фонда миростроительства на сумму 3 млн. долл. США, направленный на повышение качества государственных услуг на местном уровне. В рамках усилий по оказанию помощи правительству в разработке всеобъемлющего плана реформирования государственных институтов ОПООНБ провело общенациональное базовое исследование по изучению стандартных процедур, существующих препятствий и причин задержек в предоставлении государством некоторых из наиболее распространенных услуг. Сюда относятся регистрация актов гражданского состояния, законы о владении землей и национальные удостоверения личности. Предварительные результаты показывают, что процедуры государственного управления являются, как правило, весьма обременительными. Как следствие, граждане сталкиваются с неоправданными задержками и расходами и трудностями с получением доступа к государственным услугам.

Средства массовой информации

47. В отношениях между правительством и некоторыми представителями средств массовой информации возникла напряженность после появления в прессе сообщений о том, что правительство якобы создало военизированное подразделение для физического устранения политических противников. В ответ президент Нкурунзиза и председатель НСЗД обвинили средства массовой информации в использовании ведущей к расколу общества тактики и публикации непроверенной информации.

48. ОПООНБ продолжало свою работу по укреплению потенциала национальных средств массовой информации, включая организацию подготовки по этике, практике журналистских расследований и методам коммуникации.

Реформа сектора безопасности и разоружение, демобилизация и реинтеграция

49. Всеобъемлющая реформа сектора безопасности на основе согласованной национальной стратегии и плана имеет принципиальное значение для укреплени-

ния мира и безопасности в Бурунди. До настоящего времени Организация Объединенных Наций играла важную роль в поддержке национальных усилий по реформе сектора безопасности. Тем не менее еще не достигнут прогресс в реформе сектора безопасности и многое еще предстоит сделать для достижения контрольных показателей, определенных в докладе Генерального секретаря (S/2006/429/Add.1).

50. В декабре 2007 года правительство, по информации, заявило о своем намерении объединить имеющиеся планы реформирования сектора безопасности в единую всеобъемлющую стратегию реформирования сектора безопасности. Исходя из этого понимания, можно предположить, что правительство начинает работу над правовой базой для создания национального совета безопасности, как это предусмотрено в Конституции. После его создания ожидается, что национальный совет безопасности будет национальным органом, отвечающим за разработку всеобъемлющего плана реформирования сектора безопасности. ОПООНБ будет продолжать поддерживать инициативы, направленные на разработку и осуществление всеобъемлющего плана реформирования сектора безопасности.

51. В отчетный период ОПООНБ и правительство приступили к осуществлению проекта Фонда миростроительства по ремонту 14 казарм Национальных сил обороны. Этот проект, который должен быть завершен к ноябрю, имеет целью вывод солдат Национальных сил обороны из густонаселенных районов, с тем чтобы уменьшить напряженность. Еще один проект Фонда миростроительства, начатый в этот период, имеет целью повышение оперативного потенциала национальной полиции и национальных служб разведки с помощью предоставления им технических средств и организации подготовки их сотрудников. ОПООНБ также ведет обучение сотрудников национальной полиции методам ведения полицейских расследований и совместно с полицией работает над созданием механизмов внутреннего контроля и подотчетности.

52. Продолжается перепись служащих национальных сил обороны и полиции, финансируемая соответственно Всемирным банком и правительством Нидерландов. В период с декабря 2004 года в результате сокращения численности персонала по линии многострановой программы демобилизации и реинтеграции Всемирного банка и национальной программы демобилизации и реинтеграции было демобилизовано примерно 25 430 человек. Для достижения согласованных показателей на уровне 25 000 человек для национальных сил обороны и 15 000 человек для национальной полиции к новой целевой дате — декабрю 2008 года — остается демобилизовать около 5000 человек из сил безопасности.

53. В отчетный период около 900 служащих национальных сил обороны, обеспокоенных недостатками процесса реинтеграции бывших комбатантов, первоначально отказались от обязательной демобилизации, в результате чего процесс затянулся. ОПООНБ вместе с многострановой программой демобилизации и реинтеграции и другими международными партнерами работает с правительством над новой стратегией реинтеграции, в частности путем создания всесторонних устойчивых экономических возможностей на общинном уровне в дополнение к тем, которые в настоящее время предлагаются по линии многострановой программы. Предполагается, что эта стратегия позволит властям продолжать процесс сокращения численности, предоставляя вместе с тем ощу-

тимые гарантии демобилизованным комбатантам в среднесрочной и долгосрочной перспективе.

54. Одновременно с этим Специальная целевая группа Африканского союза также провела регистрацию 2740 предполагаемых диссидентов из НОС. Эти предполагаемые диссиденты не признаются стороной, подписавшей Всеобъемлющее соглашение о прекращении огня, и поэтому, как считалось, не имеют права на получение демобилизационных льгот на основании этого соглашения. В декабре 2007 года правительство передислоцировало около 1200 предполагаемых диссидентов из НОС, сконцентрировавшихся в провинции Сибитоке, после протестов местных жителей и парламентариев из этого района. Правительство и Специальная целевая группа Африканского союза продолжают предоставлять защиту в местах расположения предполагаемых диссидентов, при этом последняя обеспечивает их питанием.

55. Материалы дел были переданы правительству, которое впоследствии направило многострановой программе демобилизации и реинтеграции письмо с просьбой предоставить финансирование, с тем чтобы охватить эту группу комбатантов. В то же время приняты меры готовности к тому, чтобы производить разоружение, демобилизацию и реинтеграцию комбатантов НОС как только этот процесс начнется.

56. В период с января Миссия по оказанию содействия мирному процессу, Африканский союз, Исполнительный секретариат Национальной комиссии по демобилизации и реинтеграции, ОПООНБ и ЮНИСЕФ проводили встречи с представителями предполагаемых диссидентов для обсуждения вопроса выведения из этой группы детей. 31 марта был учрежден технический координационный комитет в составе представителей ОПООНБ, ЮНИСЕФ и многострановой программы для тесного сотрудничества с Национальной комиссией в целях подготовки плана действий по выведению детей и их реинтеграции в семьи и общины. Впоследствии, 25 апреля, в местах демобилизации Бурамате и Ранде из рядов взрослых комбатантов были успешно выведены 238 детей, которые были доставлены в демобилизационный центр в Гитеге.

Стрелковое оружие

57. За отчетный период не удалось достичь прогресса в вопросе осуществления программы разоружения гражданского населения, осуществляемой Национальной технической комиссией по вопросам разоружения гражданского населения. В течение отчетного периода национальная полиция проводила произвольный сбор оружия посредством выборочного обыска домов. Хотя точной информации о количестве и местонахождении собранного оружия не имеется, нет и доказательств, подтверждающих первоначальные заявления о том, что эта кампания была направлена против одной этнической группы.

58. Возобновилось и успешно продолжается уничтожение устаревшего оружия и мин под контролем правительства. При содействии ОПООНБ в январе национальные силы обороны успешно уничтожили 1697 винтовок и 29 минометов. В ходе празднования 15 марта восьмой годовщины Найробийской декларации и протокола также было уничтожено в общей сложности 130 единиц стрелкового оружия.

59. ОПООНБ предоставит техническое содействие, оборудование и обучение по вопросам отслеживания и хранения оружия, компьютерных сетей и соответствующего программного обеспечения для национальных сил обороны в дополнение к проекту, финансируемому Соединенными Штатами в поддержку усилий правительства по восстановлению инфраструктуры военных складов Бурунди.

60. К марту 2008 года в результате деятельности бурундийского координационного центра по разминированию было очищено 92 процента бурундийской территории, на которой предположительно находились остатки взрывчатых устройств. Кроме того, 17 марта был уничтожен весь запас противопехотных мин национальных сил обороны, составлявший 664 единицы. В результате этого Бурунди выполнила статьи 4 и 5 Оттавской конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении.

Права человека

61. Положение в области прав человека по-прежнему вызывает глубокую обеспокоенность. Хотя число нарушений, совершенных национальными силами обороны, осталось на прежнем уровне, число нарушений, совершенных силами полиции, возросло и было заявлено о новых случаях пыток и суммарных казней, которые приписываются национальной службе разведки. Поступали также сообщения, особенно в период с января по середину февраля, о значительном числе политически мотивированных нарушений прав человека и нескольких умышленных убийствах.

62. Отрадно отметить, что в декабре 2007 года за нарушения прав человека президентским указом было уволено 20 офицеров полиции, а несколько служащих национальных сил обороны были привлечены к ответственности и осуждены. Однако приверженность президента и его правительства недопущению безнаказанности и наказанию сотрудников службы национальной безопасности за злоупотребления в области прав человека в некоторых случаях еще не воплотилась в конкретные действия. Не было достигнуто значительного прогресса в деле привлечения к суду виновных в массовых убийствах в Гатумбе и Муйинге соответственно в 2004 и 2006 годах. В ходе отчетного периода главный подозреваемый в деле Муйинги бежал из Бурунди. Проходящий по тому же делу второй подозреваемый, сотрудник национальной службы разведки, который был переведен в другое место, теперь был опять доставлен в Муйингу.

63. Сексуальное насилие в отношении женщин и детей по-прежнему остается широко распространенным явлением. С начала 2008 года было зафиксировано значительное увеличение числа случаев изнасилования. ОПООНБ оказало поддержку ряду мероприятий на территории всей страны по повышению осведомленности, включая 16-дневную информационную кампанию по вопросу насилия в отношении женщин и девочек, которая проводилась с 25 ноября по 10 декабря 2007 года. ОПООНБ в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и ЮНИСЕФ также готовит обзор по теме борьбы с сексуальным насилием для содействия разработке совместной субрегиональной стратегии с учетом социального, политического и культурного контекста стран-партнеров.

64. ОПООНБ продолжало вести наблюдение за положением в области прав человека на территории всей страны и проводить регулярные встречи с национальными и местными властями для принятия мер по нарушениям прав человека. ОПООНБ также провело несколько информационно-пропагандистских мероприятий и мероприятий по созданию потенциала для представителей правительства, национальных сил безопасности, средств массовой информации, гражданского общества и населения в целом. 10 декабря 2007 года ОПООНБ в тесном сотрудничестве с правительством начало проведение одногодичной информационной кампании в ознаменование шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека.

65. После одобрения в ноябре 2007 года соответствующими национальными партнерами проекта закона о национальной независимой комиссии по правам человека 25 февраля технический комитет по последующим мерам принял свой план работы и бюджет, причем оба документа были подготовлены при поддержке ОПООНБ. Однако, поскольку деятельность Национального собрания с января оказалась парализованной, рассмотреть и принять закон об учреждении национальной независимой комиссии по правам человека не удалось.

Реформа сектора отправления правосудия

66. При поддержке ОПООНБ в течение отчетного периода в секторе отправления правосудия были приняты конкретные меры. Одним из ключевых достижений является одобрение проекта закона о реформе уголовно-процессуального кодекса в ходе практикума с участием всех соответствующих партнеров, который состоялся 13 декабря 2007 года. Однако принять этот закон пока не удалось, поскольку деятельность Национального собрания парализована.

67. В феврале ОПООНБ и правительство приступили к осуществлению проекта по линии Фонда миростроительства по восстановлению судебной системы на местном уровне, включая строительство и ремонт помещений 17 магистратских судов. Ожидается, что к концу года данный проект будет завершен. В феврале был завершен первый этап второго проекта по исполнению судебных решений, в рамках которого обучение прошли свыше 520 магистратов, секретарей и судебных исполнителей, занимающихся исполнением судебных решений и постановлений на провинциальном уровне, некоторые из которых ждут своей очереди с 1994 года.

68. Для решения проблемы переполненности тюрем Генеральное управление пенитенциарных учреждений в сотрудничестве с ОПООНБ в период с 27 ноября по 8 декабря 2007 года провело обзор с целью составления каталога и проведения анализа материалов судебных и пенитенциарных дел в 11 тюрьмах на территории всей страны. Обзор подтвердил, что на осужденных приходится 30 процентов от общего числа заключенных, а на предварительно задержанных — 70 процентов и что это обусловлено главным образом недостатками во взаимодействии между тюремной администрацией и судебными органами. 21 марта ОПООНБ в сотрудничестве с Генеральным управлением и Генеральной прокуратурой организовало практикум с участием судебных магистратов и тюремного персонала с целью повышения координации и коммуникации между ними.

69. В нарушение международных стандартов в области прав человека в полицейских участках и тюрьмах вместе со взрослыми содержится около 500 детей,

поскольку в Бурунди отсутствует система правосудия для несовершеннолетних. Объединение за правосудие для несовершеннолетних, в которое входят ОПООНБ, ЮНИСЕФ и национальные и международные неправительственные организации, выступает за принятие закона для защиты детей. Одновременно с этим ОПООНБ осуществляет в трех северных провинциях экспериментальный проект, касающийся правосудия для несовершеннолетних. Все соответствующие партнеры в этих провинциях в настоящее время проходят подготовку по международным стандартам правосудия для несовершеннолетних. Конкретным достижением этого проекта было освобождение в конце декабря 2007 года из тюрем 21 подростка после изучения их дел.

70. ОПООНБ также содействует укреплению потенциала бурундийской ассоциации адвокатов, включая поддержку создания ее секретариата, координацию планирования всеобъемлющей системы юридической помощи и регулярного проведения обсуждений между ее членами по современным правовым темам.

Правосудие в переходный период

71. Прогресса в учреждении механизмов правосудия в переходный период достичь не удалось. Трехсторонний руководящий комитет для проведения межнациональных консультаций по переходным механизмам отправления правосудия после его создания 2 ноября 2007 года разработал проект по линии Фонда миростроительства для финансирования национальных консультаций, который 13 марта был одобрен совместным руководящим комитетом по миростроительству. Однако работа по существу Трехстороннего руководящего комитета была ограничена в силу ряда недостатков, главным образом в результате внутренних разногласий между некоторыми его членами. Насколько можно судить, группы гражданского общества расходятся во мнении в отношении методологии проведения национальных консультаций по переходным механизмам правосудия и они заявили о своей обеспокоенности через своих представителей в этом комитете.

72. Кроме того, канцелярия президента недавно предприняла шаги для того, чтобы играть в деятельности Трехстороннего руководящего комитета несоразмерно ведущую роль, что воспринимается как нарушение буквы и духа рамочного соглашения, регулирующего его деятельность. Вследствие этого наметилась задержка в процессе национальных консультаций, которые первоначально запланировано было начать в апреле и конце июля 2009 года. В то же время ОПООНБ продолжало деятельность по информированию гражданского общества и религиозных лидеров на территории всей страны по вопросам правосудия в переходный период и по национальным консультациям.

Защита детей

73. Общее положение в вопросе защиты детей за отчетный период улучшилось. Однако по-прежнему поступают сообщения о серьезных нарушениях прав детей, а также большом числе случаев сексуального насилия. ОПООНБ и ЮНИСЕФ продолжают принимать меры по созданию потенциала, а также вести наблюдение через страновую целевую группу по мониторингу и отчетности, в которую входят ОПООНБ, учреждения Организации Объединенных Наций и национальные и международные неправительственные организации.

74. Правительство приняло национальный план действий для оказания помощи 800 000 сирот и находящихся в уязвимом положении детей в Бурунди. Финансовое и техническое содействие осуществлению этих мероприятий через своих партнеров оказывает ЮНИСЕФ. Кроме того, ЮНИСЕФ, среди прочих, предоставляет помощь бездомным детям с целью воссоединения семей, а также содействия социально-экономической реинтеграции детей в свои семьи.

75. Свыше 200 бурундийских детей, высланных из Объединенной Республики Танзания, получили защиту, социально-психологическую поддержку, материальную и медицинскую помощь в рамках соглашения между ОПООНБ, Всемирной организацией здравоохранения, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), ЮНИСЕФ и правительством Бурунди.

Гендерные вопросы

76. В соответствии с резолюцией 1325 (2000) ОПООНБ продолжало деятельность по наблюдению и обучению по вопросам защиты женщин, их правам и специфическим потребностям, а также поощрения участия женщин в мероприятиях по миростроительству в Бурунди. В январе тематическая группа по гендерным вопросам ОПООНБ в составе координаторов по гендерным вопросам всех учреждений Организации Объединенных Наций разработала план действий для обеспечения включения гендерных вопросов в деятельность по миростроительству в Бурунди. Учет гендерной проблематики и расширение женского компонента были также усилены во всех проектах по линии Фонда миростроительства. ОПООНБ также тесно сотрудничает с местными женскими группами, включая сеть «Женщины за мир».

77. ОПООНБ также продолжало оказывать поддержку деятельности правительства по поощрению гендерного равенства и борьбе с гендерным насилием. Начатый недавно по линии Фонда миростроительства проект, посвященный усилению роли женщин в примирении и восстановлении общин, предназначен для создания специализированного полицейского подразделения для борьбы с гендерным насилием и защиты детей. С этой целью в марте были проведены информационные семинары для 50 старших офицеров национальной полиции и 80 начальников полицейских участков.

Гуманитарная ситуация

78. Помимо проблем перемещения населения, обусловленных возобновлением крупномасштабных боевых действий, Бурунди по-прежнему страдает от структурной нищеты и сохраняющихся на низком уровне показателей развития. Беспокойство вызывает также возможное отсутствие продовольственной безопасности. Климатические факторы и отсутствие семян по-прежнему оказывают влияние на урожай, что еще более усугубляется значительным ростом цен на основные товары и семенной материал. 17 марта Всемирная продовольственная программа (ВПП) обратилась с призывом мобилизовать 6 млн. долл. США для удовлетворения потребностей 90 000 бурундийских беженцев, главным образом женщин и детей, возвращающихся из Объединенной Республики Танзания. По прогнозам ВПП, во второй половине 2008 года ожидается значительная нехватка поставок всех ее обычных основных продовольственных товаров.

79. Определенный прогресс был достигнут в возвращении беженцев и восстановлении общин. УВКБ обратилось с призывом мобилизовать 34 292 586 долл. США для оказания помощи 218 000 бурундийских беженцев, проживающих в трех отведенных старых поселениях в западной части Объединенной Республики Танзания, а именно Ульянкулу, Катумба и Мишамо. Помощь этим беженцам, которые покинули Бурунди в 1972 году, будет предоставляться посредством добровольной репатриации в Бурунди максимум 46 000 человек, которые выразили желание вернуться, и натурализации и полной социально-экономической интеграции 172 000 человек, которые хотят остаться в Объединенной Республике Танзания. 10 марта в Бурунди прибыла первая колонна в составе 262 беженцев из этих поселений.

80. В феврале министр по вопросам национальной солидарности Бурунди, министр внутренних дел Танзании и представители УВКБ по Бурунди и Объединенной Республике Танзания предприняли совместную миссию в лагерь беженцев и старые поселения в Объединенной Республике Танзания. Танзанийский министр подтвердил, что его правительство намеревается закрыть лагерь беженцев Луколе и Ндута и начиная с июня сохранить только третий лагерь Мтабила. В период с ноября 2007 года в общей сложности вернулось 13 847 бурундийских беженцев, из которых 7004 человека вернулись в 2008 году. Ввиду предполагаемого закрытия лагеря в июне из Луколе возвращается все больше беженцев. В результате этого число возвращающихся беженцев значительно возросло в сравнении с тем же периодом 2007 года.

81. В феврале Управление по гуманитарной помощи Европейской комиссии (УГЕК) утвердило сумму в размере 26 млн. евро для оказания помощи деятельности Организации Объединенных Наций и международных неправительственных организаций в Объединенной Республике Танзания и Бурунди в целях реинтеграции бурундийских и конголезских беженцев в их общины или расселения их в Объединенной Республике Танзания. На эти средства будет предоставляться гуманитарная помощь для репатриации и реинтеграции бурундийских беженцев и лиц, высланных из Объединенной Республики Танзания.

Экономическое положение

82. В декабре 2007 года парламент принял национальный бюджет на 2008 год в объеме 433 млн. долл. США. Это представляет собой увеличение на 12,6 процента по сравнению с бюджетом 2007 года при дефиците в объеме 32,7 млн. долл. США по сравнению с дефицитом в объеме 14,7 млн. долл. США в предыдущем бюджете.

83. Согласно оценкам, в 2007 году реальный рост ВВП снизился до 3,6 процента и не достиг прогнозируемого на этот год показателя на уровне 5,5 процента. Это в определенной степени произошло в результате сокращения производства кофе, обусловленного засухой. На 2008 год Международный валютный фонд (МВФ) прогнозирует экономический рост на уровне 6 процентов и темпы инфляции, выражаемые однозначными цифрами. В январе Международный валютный фонд завершил свой шестой и последний обзор по линии Фонда для борьбы с нищетой и обеспечения роста. Завершение этого обзора позволило выделить 11,4 млн. долл. США, т.е. всю сумму, выделение которой было предусмотрено по линии этого фонда.

84. В отчетном периоде существенное повышение цен на продовольствие и топливо обусловило повышение стоимости жизни и усиление инфляционного давления. Эффект от повышения окладов гражданских служащих на 34 процента в соответствии с решением, принятым правительством в январе после профсоюзных забастовок в ноябре и декабре 2007 года, был практически сведен на нет повышением цен. Влияние растущих мировых цен на продовольствие предположительно еще более усугубит положение в Бурунди. В условиях, когда возможности для альтернативного трудоустройства невелики, 90 процентов населения зависит исключительно от натурального хозяйства, которое не обеспечивает этим людям полное выживание. Практически половина населения нуждается в дополнительном продовольствии с рынка, и еще половина населения не может позволить себе адекватное питание.

V. Замечания

85. Недавнее резкое погружение страны в насильственный конфликт является тревожным свидетельством крайней неустойчивости положения в Бурунди. Решительного осуждения заслуживают продолжающиеся вооруженные столкновения между силами правительства и комбатантами НОС. Ничто не может оправдать смерть невинных людей в результате этих столкновений. Если не удастся возобновить выполнение Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня, то новый виток насилия может свести на нет завоевания, достигнутые с таким трудом народом Бурунди со времени подписания Арушского соглашения восемь лет назад. Возобновление боевых действий и продолжающаяся политическая нестабильность в Бурунди также вызывает у национальных и международных партнеров законные серьезные опасения в отношении возможного распространения этого конфликта на другие страны. Трансграничная активность вооруженных групп имеет последствия для всего района Великих озер.

86. Правительство и руководство НОС несут главную ответственность и располагают возможностями для того, чтобы в конечном итоге положить конец насильственному конфликту в Бурунди, который длится более 10 лет. Я призываю обе стороны немедленно прекратить боевые действия и в качестве первого шага к возобновлению мирного процесса начать диалог. В соответствии с обязательствами, которые НОС приняли на себя 6 мая перед руководителями Региональной мирной инициативы, они обязаны не только вернуться в Бурунди, как было заявлено, но и эффективно участвовать в работе совместного механизма по проверке и наблюдению и политического директората без всяких предварительных условий. Правительству настоятельно предлагается в приоритетном порядке обеспечить выполнение Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня и не жалеть усилий для достижения взаимоприемлемых решений по вопросам, которые мешают его осуществлению. Обеим сторонам следует неукоснительно соблюдать положения программы действий, которую они поддержали.

87. Международное сообщество всячески поддерживает усилия Бурунди по достижению мира с помощью целого ряда взаимоусиливающих механизмов. Такая активная поддержка по-прежнему насущно необходима. Гарантами мирного процесса в Бурунди являются Региональная мирная инициатива и Южноафриканская миссия содействия мирному процессу. Я высоко ценю и полностью поддерживаю их усилия. Личное участие президента Мусевени и прези-

дента Киквете в качестве соответственно председателя и заместителя председателя Региональной мирной инициативы по-прежнему является принципиально важным в деле содействия сторонам в преодолении основных препятствий и продвижении мирного процесса. Я приветствую инициативы, прозвучавшие после их встречи 30 апреля в Кампале, и настоятельно призываю их продолжать тесное сотрудничество.

88. Политический директорат также должен играть критически важную роль в решении политических и социально-экономических проблем осуществления программы действий. Его следует укрепить, а порядок его работы пересмотреть, с тем чтобы обеспечить постоянное взаимодействие между сторонами. Создание в феврале группы специальных посланников по Бурунди стало отрядным событием, позволяющим обеспечить согласованный общий международный подход к осуществлению мирного процесса и консультировать и поддерживать Миссию содействия мирному процессу и политический директорат.

89. В случае дальнейших задержек в осуществлении программы действий Совету Безопасности следует проработать дополнительные меры, которые должны быть приняты в тесной консультации с Региональной мирной инициативой, Африканским союзом и другими региональными механизмами. В качестве меры предосторожности и в соответствии с пунктом 4 резолюции 1719 (2006) я просил ОПООНБ и Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго подготовить резервный план на случай, если положение в Бурунди будет продолжать ухудшаться. Я намерен вновь обратиться к Совету Безопасности с конкретными рекомендациями в этом отношении, если этого потребуют события на месте.

90. Успешное проведение в 2005 году национальных выборов, подписание Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня с НОС и вывод в 2006 году по просьбе правительства ОНЮБ могли создать впечатление, что Бурунди устойчиво идет по пути возвращения к нормальной жизни. Однако, как я уже отмечал во всех моих предыдущих докладах, положение по-прежнему остается весьма неустойчивым и перед страной стоят огромные проблемы в том, как укрепить мир. Предстоит еще решить крупные проблемы в области управления, безопасности, восстановления и социально-экономического развития. Неспособность политических сил преодолеть узкопартийные интересы привела к политическому тупику и инерции, что парализовало деятельность парламента и других ключевых институтов.

91. Сформированному в ноябре прошлого года на широкой основе правительству не удалось создать ожидаемого позитивного политического ускорения, необходимого для продвижения повестки в области реформы управления и обеспечения восстановления и развития в Бурунди. Непрерывающиеся внутренние политические кризисы в прошлом году значительно ослабили эффективность деятельности как исполнительной, так и законодательной власти. В этой связи всем представленным в парламенте политическим партиям следует напомнить об их обязательствах перед теми, кто их избрал, и перед страной в целом. Необходимо, чтобы политические лидеры Бурунди вновь приложили неотложные усилия для налаживания подлинного диалога, с тем чтобы преодолеть свои разногласия и сосредоточить внимание на законодательных вопросах, решение которых столь долго откладывалось.

92. Угрозы и акты запугивания политических деятелей являются неприемлемыми ни при каких обстоятельствах. В этой связи мы приветствуем заявленную правительством приверженность защите всех бурундийских граждан независимо от их политической принадлежности, которая должна быть реализована заслуживающим доверие и справедливым образом.

93. Я по-прежнему глубоко обеспокоен многократными широкомасштабными нарушениями прав человека, совершаемыми представителями национальных служб безопасности. Объявленное недавно президентом Нкурунзизой намерение предать суду всех военнослужащих и полицейских, участвующих в таких злоупотреблениях, вселяет надежду. Я также приветствую вновь прозвучавшую приверженность властей бороться с безнаказанностью и настоятельно призываю правительство воплотить эти обязательства в дальнейших конкретных действиях. В качестве первого шага оно должно опубликовать доклад о массовых убийствах в Гатумбе и активизировать усилия по привлечению к суду виновных в массовых убийствах в Муйинге. Следует в неотложном порядке положить конец безнаказанности лиц, виновных в сексуальном насилии и других ужасающих нарушениях прав человека в отношении женщин и детей. Вместе с тем я хотел бы дать высокую оценку правительству и его партнерам за успешное выведение 238 детей из расположений предполагаемых диссидентов НОС. Я призываю продолжать усилия по обеспечению освобождения всех затронутых детей, которые могут быть связаны с вооруженными группами.

94. Участие Комиссии по миростроительству в деятельности в Бурунди обеспечивает ценную поддержку усилиям по содействию установлению стабильности в этой стране. Принятый в декабре механизм по проверке и наблюдению представляет собой еще один шаг на пути к укреплению отношений между Бурунди и Комиссией. Я настоятельно призываю Комиссию продолжать свое конструктивное участие в деятельности в Бурунди и содействовать мобилизации международного сообщества в целях предоставления необходимых ресурсов для устранения узких мест, имеющих критически важное значение.

95. Помимо осуществления Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня и преодоления нынешнего политического тупика необходимо в срочном порядке заняться устранением других причин отсутствия безопасности в Бурунди и тем, что может спровоцировать такое положение. Хотя в вопросе разоружения и демобилизации бывших комбатантов достигнуты определенные успехи, усилий по реинтеграции по-прежнему предпринимается недостаточно. В условиях, для которых характерна крайняя нищета, высокий уровень безработицы и резкое повышение цен на топливо и продовольствие, существует вероятность того, что бывшие комбатанты начнут совершать насильственные преступления или присоединяться к вооруженным группировкам. Меня особенно беспокоит потенциальное дестабилизирующее воздействие на Бурунди международного продовольственного кризиса. Я настоятельно призываю правительство и его международных партнеров ускорить усилия с целью внедрения превентивных стратегий, которые позволили бы смягчить последствия этого глобального кризиса.

96. Трудности, с которыми сталкивается Трехсторонний руководящий комитет для проведения общенациональных консультаций по переходным механизмам отправления правосудия, особенно ввиду несоблюдения бурундийскими членами рамочного соглашения, регулирующего его работу, также вызывают

глубокое беспокойство. Необходимо принять меры по исправлению такого положения, с тем чтобы Комитет мог вызывающим доверие образом выполнять свой мандат. Я намерен вскоре вновь обратиться к Совету Безопасности с отдельным докладом об осуществлении резолюции 1606 (2005), включая рекомендации, в свете событий в отношении будущей роли Организации Объединенных Наций в поддержку правосудия переходного периода в Бурунди.

97. С ноября 2007 года ОПООНБ играет активную политическую и техническую роль в рамках политического директората в поддержку мирного процесса. Как я уже отметил в настоящем докладе, ОПООНБ также всячески стремится осуществлять проекты по линии Фонда миростроительства. Я надеюсь, что эти проекты в свое время принесут необходимые мирные дивиденды и тем самым смягчат определенное негативное воздействие серьезных проблем и сохраняющихся недостатков, о которых говорилось выше.

98. Прогресс в достижении показателей, о которых идет речь в докладе Генерального секретаря (S/2006/429/Add.1), по-прежнему затруднен, главным образом в результате значительного ухудшения политической обстановки и положения в области безопасности. В этой связи по-прежнему критически важное значение имеет роль ОПООНБ в поддержке усилий по созданию условий, способствующих достижению прочного мира и устойчивого развития.

99. Я хотел бы выразить искреннюю признательность всем сотрудникам ОПООНБ, которые под руководством моего Исполнительного представителя по Бурунди Юсуфа Махмуда продолжают неустанно трудиться на благо мира в Бурунди, зачастую делая это в весьма сложных условиях. Я также выражаю признательность всем сотрудникам Организации Объединенных Наций, неправительственным организациям и двусторонним и многосторонним партнерам за их неизменную приверженность и щедрые взносы для помощи Бурунди.